

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

26 janvier 2006

PROJET DE LOI

**modifiant la loi du 5 mars 1998
relative à la libération conditionnelle
et modifiant la loi du 9 avril 1930
de défense sociale à l'égard
des anormaux et des délinquants d'habitude,
remplacée par la loi du 1^{er} juillet 1964
et modifiant
le Code d'Instruction criminelle**

AMENDEMENTS

N° 1 DU GOUVERNEMENT

Art. 2

Supprimer cet article.

JUSTIFICATION

La modification contenue à l'article 2 a été reprise dans le projet de loi relatif au statut juridique externe des détenus (51/2170), également à l'examen à la Chambre des représentants.

Document précédent :

Doc 51 **1319/ (2003/2004)** :

001 : Projet de loi.
002 : Erratum.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

26 januari 2006

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van 5 maart 1998
betreffende de voorwaardelijke
invrijheidstelling en tot wijziging van
de wet van 9 april 1930 tot bescherming
van de maatschappij tegen de abnormalen en
de gewoontemisdadigers, vervangen bij de
wet van 1 juli 1964 en tot wijziging
van het Wetboek van Strafvordering**

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN DE REGERING

Art. 2

Dit artikel weglaten.

VERANTWOORDING

De wijziging vervat in artikel 2 werd opgenomen in het wetsontwerp betreffende de externe rechtspositie van gedetineerden (Doc 51 2170) dat momenteel eveneens wordt besproken in de Kamer.

Voorgaand document :

Doc 51 **1319/ (2003/2004)** :

001 : Wetsontwerp.
002 : Erratum.

N° 2 DU GOUVERNEMENT

Art. 3

Remplacer cet article comme suit:

«Art. 3.— L'article 195 du Code d'instruction criminelle, remplacé par la loi du 27 avril 1987 et modifié par les lois des 24 décembre 1993 et 22 juin 2005, est complété par les alinéas suivants:

«Si le juge prononce une peine privative de liberté effective, il informe les parties de l'exécution de cette peine privative de liberté et des éventuelles modalités d'exécution de la peine.

Il informe également la partie civile des possibilités d'être entendue dans le cadre de la peine au sujet des conditions qui doivent être imposées dans l'intérêt de la partie civile.».

JUSTIFICATION

Dans l'optique des futurs juges et tribunaux de l'application des peines, de leurs compétences spécifiques et de la place particulière accordée à la victime dans le cadre du projet de loi relatif au statut juridique externe des détenus, il semble indiqué de reformuler les dispositions de l'article 3 d'une manière adaptée et plus générale.

N° 3 DU GOUVERNEMENT

Intitulé

Remplacer l'intitulé comme suit:

«Projet de loi modifiant l'article 195 du Code d'instruction criminelle».

JUSTIFICATION

L'article 2 du projet de loi ayant été supprimé, il paraît indiqué de modifier également l'intitulé du projet de loi vu qu'il ne contiendra plus que la modification apportée à l'article 195 du Code d'instruction criminelle.

La ministre de la Justice,

Laurette ONKELINX

Nr. 2 VAN DE REGERING

Art. 3

Dit artikel vervangen als volgt:

«Art. 3. — Artikel 195 van het Wetboek van strafvordering, vervangen bij de wet van 27 april 1987 en gewijzigd door de wetten van 24 december 1993 en 22 juni 2005 wordt aangevuld met de volgende leden:

«Als de rechter een effectieve vrijheidsberovende straf uitspreekt, informeert hij de partijen over de uitvoering van de vrijheidsberovende straf en over de mogelijke strafuitvoeringsmodaliteiten.

Hij informeert eveneens de burgerlijke partij over de mogelijkheden om in het kader van de strafuitvoering te worden gehoord over de voorwaarden die in het belang van de burgerlijke partij moeten worden opgelegd.».

VERANTWOORDING

Met het oog op de toekomstige strafuitvoeringsrechters en de strafuitvoeringsrechtbanken, hun specifieke bevoegdheden en de bijzondere plaats die wordt toegekend aan het slachtoffer in het kader van het wetsontwerp inzake de externe rechtspositie van de gedetineerden, lijkt het aangewezen de bepalingen van artikel 3 op een meer algemene wijze te herformuleren.

Nr. 3 VAN DE REGERING

Opschrift

Het opschrift vervangen als volgt:

«Wetsontwerp tot wijziging van artikel 195 van het strafwetboek».

VERANTWOORDING

Aangezien het artikel 2 van het wetsontwerp werd opgeheven, lijkt het aangewezen het opschrift van het wetsontwerp eveneens te wijzigen daar het enkel nog de wijziging aan het artikel 195 van het Wetboek van strafvordering zal omvatten.

De minister van Justitie,

Laurette ONKELINX